



# FLASH INFO

## Châtenoy-le-Royal



ANCIENNE  
VOIE ROMAINE  
CHALON-AUTUN



# FLASH INFO

N°56 | JANVIER 2021

## MAIRIE

- 📍 10 rue du Bourg
- ☎ 03 85 98 13 30
- ✉ [mairie@chatenoyleroyal.fr](mailto:mairie@chatenoyleroyal.fr)
- @ [www.chatenoyleroyal.fr](http://www.chatenoyleroyal.fr)
- 🕒 Lundi au vendredi de 8H30 à 12H | 13H30 à 17H30

## POLICE MUNICIPALE

- 📍 15 avenue Général de Gaulle
- ☎ 03 85 87 95 64
- ✉ [police@chatenoyleroyal.fr](mailto:police@chatenoyleroyal.fr)
- @ [www.chatenoyleroyal.fr](http://www.chatenoyleroyal.fr)

## CCAS

- 📍 Espace Solidarité Famille  
2 rue Colette
- ☎ 03 85 42 49 50
- ✉ [ccas@ccas-chatenoyleroyal.fr](mailto:ccas@ccas-chatenoyleroyal.fr)
- @ [www.chatenoyleroyal.fr](http://www.chatenoyleroyal.fr)
- 🕒 Lundi | vendredi de 8H30 à 12H | 13H30 à 17H  
Mardi de 8H30 à 12H | 13H30 à 17H30  
Mercredi de 9H à 12H | 13H30 à 17H  
Jeudi de 8H30 à 12H | 13H30 à 18H  
VACANCES SCOLAIRES  
Lundi au vendredi de 8H30 à 12H | 13H30 à 17H

## BIBLIOTHEQUE

- 📍 4 avenue Mozart | 71880 Châtenoy-le-Royal
- ☎ 03 85 87 76 43
- ✉ [bibli@chatenoyleroyal.fr](mailto:bibli@chatenoyleroyal.fr)
- @ <http://chatenoyle-royal-pom.c3rb.org/>
- 🕒 Lun | Mar | Jeu | Ven de 9H30 à 12H | 16H à 18H  
Mercredi de 9H30 à 12H | 14H à 18H  
Samedi de 10H à 16H  
VACANCES SCOLAIRES  
Lundi au vendredi de 9H30 à 12H30 | 13H30 à 17H  
Samedi de 10H à 16H



# SOMMAIRE

EDITO DU MAIRE	P.03
TRAVAUX	P.04
CADRE DE VIE	P.05
ACTUALITES	P.07
ZOOM	P.11
CCAS	
L'ENFANCE	P.12
LA JEUNESSE	P.15
LA FAMILLE	P.1
LES SENIORS	P.18
<i>L'instant Sourire</i>	P.20
RUE DU COMMERCE	P.21
ELUS D'OPPOSITION	P.22
SOUVENIRS	P.23



### COVID-19



**SE LAVER TRES REGULIEREMENT LES MAINS**



**RESPECTER LA DISTANCIATION**



**MASQUE OBLIGATOIRE à Châtenoy-le-Royal depuis le 17/10/2020**





## *Le mot du Maire*



Ce Flash est le premier de l'année 2021.

Il se veut plein d'espoir pour tourner la page de cette année 2020 qui marquera nos vies pour de nombreuses années.

Je pense à ceux qui ont connu la maladie, la perte d'un être cher, ceux qui subiront les conséquences de cette crise sanitaire inédite.

Ce Flash se veut tourné vers l'avenir avec comme perspective : se retrouver tous très vite !

Je forme le vœu de pouvoir proposer à nouveau à chacun les animations qui font le bien vivre ensemble de notre commune.

Une pensée toute particulière pour nos aînés : rencontres festives, ateliers, sorties ... vous seront proposés pour retrouver la vie d'avant dès que possible.

Je pense également aux nombreuses associations dont l'activité est réduite ou à l'arrêt. N'oublions pas leur rôle fondamental dans le lien social si important à la vie de la commune.

Nos entreprises sont aussi touchées de plein fouet par les mesures sanitaires et les fermetures administratives.

Un grand merci à l'ensemble des agents municipaux qui, depuis le 17 mars 2020, ont accompagné les élus et adapté leur fonctionnement pour participer à l'effort national dans la lutte contre ce virus tout en maintenant un service de qualité indispensable aux besoins des plus fragiles.

La solidarité collective permettra de lutter contre ce virus.

Dans l'attente de nouveaux moments de partage, je vous souhaite une bonne lecture.

*Nous restons à votre écoute et à vos côtés.*

Vincent BERGERET  
Maire de Châtenoy-le-Royal  
Vice-Président au Grand Chalon chargé de l'eau,  
l'assainissement et du grand cycle de l'eau





## LES LOGEMENTS SENIORS

Le chantier se poursuit selon le planning établi. Des équipes professionnelles préparent le logement témoin, il faut être patient, les visites seront organisées dans quelques semaines dans le respect des règles sanitaires.



## LES QUARTIERS DE CHATENOY VONT S'ILLUMINER

L'avenue Général de Gaulle, au niveau des abords de la place du Marché, a été complètement repensée. L'objectif de ces travaux est d'embellir cette partie très fréquentée de la ville et d'améliorer l'accessibilité pour les piétons notamment par la création d'un second escalier.

Cet aménagement sera conçu d'un alternat de parement d'ardoises et de caissons aciers. Six de ces caissons seront éclairés et laisseront apparaître par le biais d'une découpe laser les quartiers principaux de la commune. Le service des espaces verts va végétaliser cet espace. Une sélection de graminées, de vivaces, de buissons fleuris et de quelques arbres a été choisie pour leur résistance, leur besoin faible en eau et leur couleur. Ce nouvel aménagement paysager répond aux critères du label 4 Fleurs et la volonté d'offrir aux châténoyens un cadre de vie agréable.





## LES OISEAUX UN MATIN À L'ÉTANG CHAUMONT...

Un matin de novembre l'astre du jour commence tout juste son ascension dans un ciel un peu voilé, des brumes légères affleurent à la surface de l'étang, nimbant les **canards colvert** y barbotant. Une flèche bleue traverse le plan d'eau, lançant son cri aigü, et va se percher sur un jeune frêne. Manteau bleu, poitrail orange, bec très allongé en poignard, notre **martin-pêcheur** a fière allure. Toujours à la recherche du menu fretin, il parcourt inlassablement l'étang et la rivière l'Orbise, en se ménageant des pauses sur un perchoir.



Martin Pêcheur

L'étang Chaumont aménagé pour le public tout en gardant son aspect naturel accueille d'autres oiseaux piscivores comme le **héron cendré**, le **bihoreau gris**, visiteur d'été ou le **cormoran**. Les abords du plan d'eau sont riches en arbres et arbustes **paludicoles**. Ils accueillent de nombreux passereaux. Attardons-nous sur un des arbres qui symbolise les milieux humides : l'aulne. A cette époque et tout l'hiver il héberge et sert de garde-manger à une bande de petits passereaux qui sont tellement liés à cette essence qu'on les a dénommés **tarins des aulnes**. Ils affectionnent surtout les fruits (akènes) insérés entre les écailles du cône (rappelant une petite pomme de pin) appelé strobile. Mais si vous voulez apercevoir la petite troupe de ces oiseaux jaunâtres rayés, tendez donc l'oreille, vous entendrez des petits gazouillis métalliques.

Puis une volée de ces fringilles s'abattra sur les aulnes, aussi acrobates que les mésanges, bougeant sans cesse à la recherche de leur nourriture. Un signal d'un oiseau, et la bande s'envole, désertant les lieux. Sur le miroir de l'étang, mon regard scrute et découvre deux petits canards, des **sarcelles d'hiver**. Ce sont deux mâles qui arborent des couleurs magnifiques. Ils sont en migration et s'arrêtent sur les plans d'eau. Ils ne sont pas trop farouches mais quand-même, il reste une distance à respecter. D'un vol gracieux, ils se volatilisent dans la brume. Le site de l'étang Chaumont n'est pas très grand mais on est surpris par la diversité des oiseaux rencontrés. Ainsi quelques peupliers, certains plus ou moins

moribonds attirent le **pic épeiche**, le **pic épeichette**, le **grimpereau des jardins**. Les **grives draines**, **grives musiciennes** et très récemment les **grives litorne** venues des contrées plus froides se délectent du gui. De nombreux passereaux comme le **troglodyte**, le **rouge-gorge**, les **chardonnerets**, les **mésanges charbonnières**, les **mésanges bleues**, les **mésanges à longue queue**, les **pinsons** trouvent refuge dans les buissons d'aubépines, de fusains, de saules cendrés ou blancs. Quelquefois un **gros-bec** vient chaparder des prunelles. Les **geais des chênes** se hasardent à venir sur le site y trouver quelque pitance. En retournant souvent sur cet espace préservé, on s'habitue à connaître les oiseaux, leurs habitudes, tout simplement à les apprécier, mais fondez-vous dans le décor, portez des vêtements neutres, et surtout restez immobiles jusqu'à ce que les oiseaux vous prennent pour une vieille souche. Ne riez pas ! Cela m'est arrivé une fois en forêt d'Alleverd vers Grenoble, une mésange noire s'est posée sur ma jambe. Alors, qu'attendez-vous pour aller à l'étang Chaumont le matin de bonne heure ?



Tarin des aulnes

## GLOSSAIRE

**Anthère** : Partie de l'étamine qui contient les sacs polliniques, celle dans laquelle est produit le pollen.

**Limbe** : Partie plate et élargie de la feuille, siège le plus constant de la photosynthèse.

**Verticillé** : Disposé en verticilles, ceux-ci étant l'ensemble des pièces foliaires insérées au même niveau de l'axe.

**Xérophile** : Désigne un végétal qui supporte des conditions de grande sécheresse.

**Paludicole** : Qui croît dans les marais

**Adné** : Qualifie la soudure ou l'attache d'un organe sur un autre de nature différente.

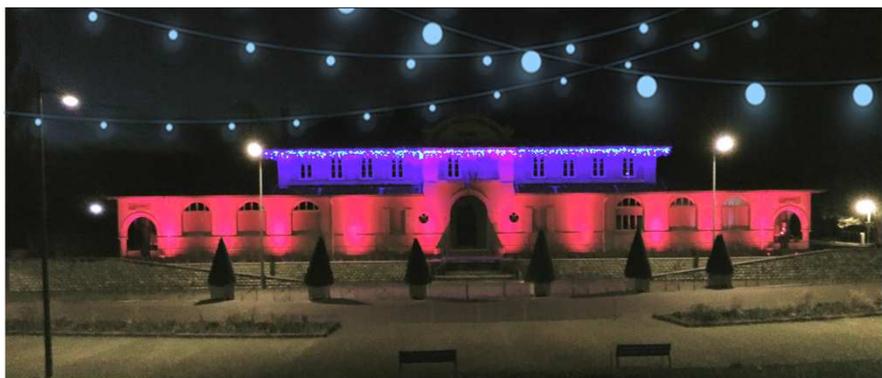
Texte et images de  
Gérard BOURJON





## CHATENOY S'EST ILLUMINE

Début décembre, la ville a déployé ses lueurs de fête.



## QUAND LES HABITANTS ILLUMINENT LEUR QUARTIER

Charlotte et sa fille Elia nous ont invités devant leur maison pour une surprise... Quel émerveillement en arrivant au lotissement du Lavoir, un paysage de Noël tout illuminé. Elia était très fière de nous faire visiter son jardin. Un véritable travail de lutin a été réalisé par cette famille. De nombreux habitants s'attardent sur cette maison pour le plaisir des yeux et pour laisser place pendant quelques instants à un peu de rêverie.

Merci à toutes les 2 d'avoir apporté à notre ville la chaleur de ces lumières. En cette période où tout est compliqué, ces petits plaisirs sont essentiels. Nous leur souhaitons une très belle année 2021 et peut-être vous ont-elles donné l'envie d'illuminer vous aussi votre maison ! Alors à l'année prochaine...





## DISTRIBUTION DE MASQUES ENFANTS

Le 12 novembre 2020, les masques devenaient obligatoires à partir de 6 ans dans les écoles. La municipalité a donc commandé 800 masques en tissu lavables de taille enfant, de manufacture française. Deux masques ont été offerts à chaque élève de primaire scolarisé à Châtenoy.

Nous tenons à féliciter tous nos petits écoliers qui, avec une grande discipline, suivent leur scolarité masqués et se plient chaque jour aux protocoles sanitaires.



## UN INVITE DE MARQUE A LA RESTAURATION SCOLAIRE

Le Père-Noël en personne est venu en visite fin décembre à la cantine ! Quelle surprise pour les enfants et quel bonheur de voir leurs yeux illuminés et d'entendre les éclats de rire. Un moment suspendu, pour tout le monde, où flottaient dans l'air les vacances, les fêtes de fin d'année. Un instant chaleureux et joyeux qui a fait oublier pendant quelques minutes la situation actuelle. Entre douceur et rires, le Père-Noël a pu recueillir auprès des enfants leurs souhaits et leurs rêves. Après sa tournée, notre Père-Noël, habitué à son traineau et ses rennes, a pris le bus. Vous n'avez donc pas rêvé, c'est bien le Père-Noël que vous avez croisé courant décembre au milieu des enfants dans un bus !





## OPERATION DEPISTAGE RAPIDE

Du 21 au 31 décembre, la pharmacie du Marché, avec l'appui logistique de la ville, a proposé une opération de tests antigéniques sans ordonnance sur la place du Marché. Cette mobilisation avait pour objectif de tester un maximum de personnes avant les fêtes de fin d'année. La lutte contre la Covid-19 est toujours une priorité, surtout à l'approche des rassemblements familiaux. De nombreuses personnes ont pris rendez-vous en ligne sur le site de la commune et ont pu ainsi avoir dans la journée les résultats de leur test. Il est important de rester vigilant et de continuer les gestes barrières afin de se protéger et de protéger les autres.



## SILENCE CA TOURNE !



Début décembre, notre ville accueillait une équipe de reportage de l'émission « Rendez-vous chez vous » Bourgogne de la chaîne France 3.

Le 07 décembre dernier, nous avons pu découvrir un échantillon de notre commune sur les petits écrans. Accompagnés de François Boissier, directeur des services techniques, les journalistes ont fait un petit tour sur notre marché du mercredi avec la découverte du stand de Patrick, affuteur-rémouleur, fier de présenter son métier très ancien qui perdure. Ils ont visité également le Bar à Lait : le magasin de vente directe de produits de la ferme de Cédric et Anne-Laure Galoche. Guy Delamorinière, responsable des espaces verts, a accueilli l'équipe de reportage à l'étang Chaumont afin de leur présenter notre label 4 Fleurs. Merci à France 3 de l'intérêt porté à notre ville où il fait bon-vivre !





Laëticia PELLETIER

### BIENVENUE A LA NOUVELLE CONSEILLERE MUNICIPALE

Laëticia PELLETIER, professeure certifiée d'histoire géographie, demeure au quartier Cruzille.

Elle remplace Mathieu POTOT, résidant du quartier Berlioz, qui a quitté la commune pour de nouvelles aventures professionnelles. Il a été nommé professeur de chant au conservatoire de Montbéliard, nous lui souhaitons une bonne continuation.

Laëticia PELLETIER étant la suivante sur la liste, elle a fait son entrée au Conseil Municipal le 17 décembre 2020.



Mathieu POTOT



Patrick PRIEUX

### UNE PAGE SE TOURNE ...

Patrick Prieux, chirurgien-dentiste bien connu des administrés, aujourd'hui en retraite, issu du quartier Condorcet, va faire son entrée au conseil municipal le 08 février prochain.

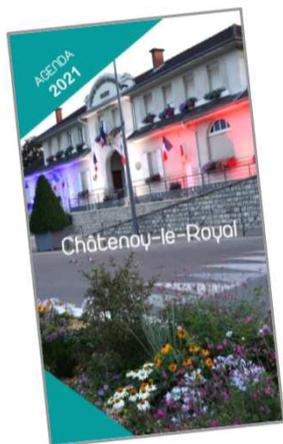
Présent sur la liste de Vincent Bergeret lors de la campagne municipale, il intègre l'équipe suite au décès de Roland Bachelard le 29 décembre 2020.

Une équipe affectée par cette triste nouvelle mais qui a le devoir de continuer de s'investir pour sa ville.



Roland BACHELARD





## L'AGENDA 2021

Malgré le contexte sanitaire, la commune a souhaité maintenir l'édition et la distribution de son agenda pour les châtenoyens. Les années précédentes, ce document était conçu par un imprimeur et financé par des partenaires par le biais d'encarts publicitaires.

Afin de soutenir les commerçants et artisans, la municipalité a fait le choix d'offrir les encarts publicitaires et de supporter le financement de l'édition. Ainsi, la conception a été totalement réalisée en interne par le service communication de la ville.

Les élus ont distribué les 3000 agendas 2021, la traditionnelle carte de vœux et la nouvelle plaquette de collecte de déchets du Grand Chalons, dans les boîtes aux lettres.

*Nous rappelons que si vous ne recevez pas ces publications municipales, signalez-vous à l'accueil de la mairie, du CCAS ou sur le formulaire de contact du site [www.chatenoyleroyal.fr](http://www.chatenoyleroyal.fr) au bas de la page d'accueil dans la section PUBLICATIONS.*

### Top départ de la distribution pour les élus ...



... des élus et des petites mains habiles et généreuses !

Le Conseil Départemental de l'Ordre des chirurgiens-dentistes de Saône-et-Loire annonce l'installation du Docteur Julie VELLAY-GUILLEMAIN D'ECHON, chirurgien-dentiste, successeur du Docteur Françoise Prioux, docteur en chirurgie-dentaire, suite à son départ en retraite après 38 années d'exercice.

Adresse  
36 Avenue du Général de Gaulle  
71880 Châtenoy-le-Royal

Secrétariat  
03 85 48 09 33

Jours et heures d'ouverture  
du lundi au vendredi de 8h30 à 18h





**LES ORDURES MENAGERES**  
Elles sont collectées toutes les semaines  
1 fois par semaine  
**LES LUNDIS**  
*Penser à sortir le bac le dimanche soir*

**LES EMBALLAGES RECYCLABLES**  
Ils sont collectés tous les 15 jours  
en semaine paire  
**LES MERCREDIS**  
*Penser à sortir le bac le jeudi soir*

## CHANGEMENT DE JOURS DE COLLECTE A CHATENOY

LE

SAVIEZ-VOUS ?

Sur le territoire du Grand Chalon, chaque habitant génère **200 kg/an** d'ordures ménagères (bac à couvercle vert) tandis que la moyenne nationale est de 254 kg/an/habitant.



Les performances du territoire sont bonnes, nous pouvons être fiers du chemin déjà parcouru pour réduire les déchets.

Ces déchets sont traités par le SMET 71, établissement public qui reçoit les ordures ménagères et les déchets non recyclables provenant des déchèteries. En 2020, la Direction Gestion des déchets a évacué **21 300 tonnes** d'ordures ménagères. Pour déterminer ce volume de déchets valorisables, le SMET a analysé précisément le contenu des ordures ménagères sur l'ensemble de son territoire et notamment sur le territoire du Grand Chalon.



### LES GRANDS CHALONNAIS, PAS SI BONS ÉLÈVES !

Les résultats montrent qu'il reste encore une marge de progression importante pour réduire et mieux valoriser nos déchets.

En effet, près de 44 kg d'emballages recyclables se retrouvent dans les ordures ménagères alors qu'ils sont destinés au bac à couvercle jaune.

Malgré la mise en place de la collecte sélective sur l'ensemble du territoire depuis de nombreuses années, on retrouve encore trop de papiers, cartons, bouteilles et flacons en plastiques, emballages métalliques et emballages en verre dans les ordures ménagères en 2020. Sur le territoire du Grand Chalon, cela représente plus de 20% du poids des ordures ménagères.

Seulement 1 boîte de conserve sur 2 finit au recyclage, et seulement 1 sur 7 pour les canettes en aluminium.

Lorsque ces déchets ne sont pas mis au recyclage, ils finissent à l'enfouissement.

Nous savons tous que le recyclage joue un rôle majeur pour la protection de l'environnement : changement climatique, épuisement des ressources fossiles, pollution, ...

Pour améliorer ce constat, il n'y a pas de petits gestes : apporter ses bouteilles en verre dans la colonne à verre, mettre ses bouteilles en plastique et boîtes de conserve au tri pour être recyclées, sont des gestes clés pour avancer et préserver notre environnement ; notre santé et celle des générations à venir.

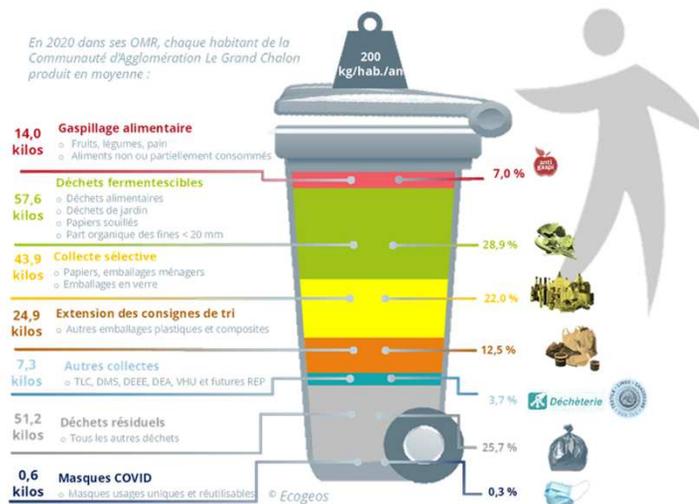
En 2020, sur l'ensemble du territoire plus de 1 500 tonnes d'imprimés publicitaires ont fini leur course dans les ordures ménagères.

Une action simple pour éviter cela : déposer un autocollant « Stop pub » sur sa boîte aux lettres ! Si on souhaite conserver la réception des publicités : les déposer au tri pour leur donner une seconde vie.

Il en est de même pour les vêtements : quand ils sont encore en bon état, penser à leur seconde vie en faisant un don ou en les déposant dans les bornes du Relais. Ils seront réutilisés ou recyclés en matériau d'isolation. En 2020, plus de 2 300 tonnes de textiles et chaussures se sont retrouvés dans les ordures ménagères.

Il n'y a pas de petites actions pour contribuer à la protection de notre environnement et réduire le poids de nos poubelles !

### Composition moyenne des ordures ménagères (bac vert) des habitants du Grand Chalon :





## LA RESTAURATION SCOLAIRE

Vos enfants fréquentent, peut-être, tous les jours, le service de restauration scolaire et ce depuis la maternelle. Quand vous leur demandez ce qu'ils ont déjeuné à midi, vous avez certainement cette réponse classique : « rien » ou « Comment s'appelle ton animateur ? » : « Je ne sais pas ! ».

De nombreux parents connaissent ces réponses ! L'équipe pédagogique a décidé de lever le mystère de la cantine et vous présenter son fonctionnement.

### ● LES INSCRIPTIONS

Elles s'effectuent au CCAS  
L'Arc-en-Ciel | 2 rue Colette | 03 85 42 49 50

### ● LES MENUS

Vous pouvez trouver les menus à la semaine sur le site [www.chatenoyleroyal.fr](http://www.chatenoyleroyal.fr) dans la section : VIE QUOTIDIENNE > scolarité > périscolaire  
Ils sont également affichés devant chaque école.

### ● LES SALLES DE RESTAURATION

Les salles de restauration sont au collège Louis Aragon.

Les maternelles sont accueillies dans une salle dédiée avec du mobilier adapté avec un service à l'assiette.

Les primaires déjeunent sur plusieurs services avec un système de self.

### ● LA CONFECTION DES REPAS

Un cuisinier et son équipe assurent la préparation des repas chaque jour. Des repas à thèmes sont proposés tout au long de l'année (cuisine du monde, repas de fête, découverte d'un produit...) Un partenariat est mis en place avec le GAEC élevage Galoche pour les produits laitiers, ainsi les enfants peuvent profiter de produits de la ferme locale.

### ● LES GROUPES SCOLAIRES

- Ecole primaire et maternelle BERLIOZ

Temps méridien : de 11H30 à 13H30

Transport : en bus

Animations après le repas :

Maternelles à l'école

Primaires à l'espace Prévert

- Ecole primaire et maternelle CRUZILLE

Temps méridien : de 11H45 à 13H45

Transport : en bus

Animations après le repas :

Maternelles à l'Arc-en-Ciel

Primaires à l'espace Prévert

- Ecole primaire et maternelle ROSTAND

Temps méridien : de 11H45 à 13H45

Transport : en bus

Animations après le repas :

Maternelles à l'espace Prévert (2 salles réservées)

Primaires à l'espace Prévert

### ● L'EQUIPE PEDAGOGIQUE



Marie-Christine POILLOT  
Responsable service périscolaire

#### Maternelle BERLIOZ



Romain



Théo



Charline

#### Primaire BERLIOZ



Julien



Marina



Carole

#### Maternelle CRUZILLE



Ophélie



Juliette



Annie

#### Primaire CRUZILLE



Pauline



Jérôme



Laëtitia



Julie



Zoé

#### Maternelle ROSTAND



Virginie



Christiane



Marielle



Sandy



François



Gaëlle



Marie-Christine



Départ de l'école en bus sauf l'école Rostand qui se rend au collège à pied



Les primaires patientent dans le hall



Lavage des mains obligatoire avant l'entrée au self



Prise du plateau et des couverts



Entrées au choix, plat, laitage et dessert



Réfectoire des primaires



Réfectoire des maternelles avec service à l'assiette



Les primaires trient leurs déchets



Dépôt du plateau auprès du service entretien



Lavages des mains obligatoire



Les animations à l'espace Prévert pour se détendre, se défouler avant de reprendre le bus pour retourner à l'école





### LES VACANCES À L'ARC-EN-CIEL

Les accueils de loisirs ont pu être mis en place dans le respect des protocoles en vigueur.

Pendant les vacances d'automne, l'équipe a organisé une sortie au château de Sully pour une visite spectacle sur le thème d'Halloween. Notre petite troupe déguisée et grimée a profité d'une belle journée entre rires et frissons. Quant au centre de Noël, les animateurs ont proposé aux enfants, des vacances cocooning ! Entre ateliers créatifs pour décorer le sapin, confections gourmandes pour se régaler et film d'animation allongés sur des coussins tout doux, les petits elfes de l'Ar-en-Ciel ont pu se détendre et s'amuser tous ensemble !

Tous ces moments sont si importants pour nos plus jeunes et c'est avec beaucoup de discipline qu'ils respectent les règles sanitaires. L'équipe les félicite tous pour ces efforts et souhaite à chacun une nouvelle année pleine de bonheur et de rires !





## ON S'ADAPTE !

Les différents protocoles ont quelque peu chamboulé l'organisation mais l'ERJ maintient le cap et s'adapte. La soirée Halloween, couvre-feu oblige, est donc devenue « Apéro dinatoire », le cinéma au multiplexe s'est transformé en vidéo sur grand écran dans la cave à musique et comme nous ne pouvons pas nous déplacer pour pratiquer certaines activités, les prestataires viennent à nous : tir à l'arc au gymnase Alain Colas, musique assistée par ordinateur à la structure... Nos jeunes superhéros masqués se sont, eux aussi, adaptés aux différents protocoles et organisations au cours des vacances et des temps périscolaires. Ils ont bien participé à nos activités car il faut l'admettre ce n'est quand même pas facile d'être un ado avide de liberté et d'autonomie depuis quelques temps...

La création de notre nouveau salon en récup avance, nous en profitons pour remercier le papa qui a cédé gracieusement palettes et bobines de chantier ! Lors des vacances de Noël, les jeunes se sont attelés à la fabrication d'un canapé.





Pour terminer cette année mouvementée, nous avons fait un retour dans le passé jusqu'en 1990 : souvenez-vous « un style unique des objets cultes » avec la semaine Back to 90's. Dans un décor à la Mario Bros réalisé par les jeunes, agrémenté de posters de nos idoles passées : Nirvana, l'équipe de France 98, Friends... Les jeunes ont découvert les téléphones à cadran rotatif, ce qui nous a valu quelques explications quant à l'utilisation de la roulette, le radio cassette et le fameux Walkman.

A travers des jeux et un film de cette époque, sans oublier les traditionnels repas de fêtes, la dernière semaine s'est terminée par une journée Retrogaming avec, au programme, tournois de Pacman, Duck Hunt, Rock Band, Gran Turismo...

Vu l'engouement des familles aux inscriptions, dès que la situation sanitaire nous le permettra, promis, nous inviterons aussi les parents !





## ON SE REINVENTE

Le traditionnel et très apprécié P'tit Dèj' du mardi au CCAS est évidemment annulé depuis quelques semaines maintenant. Les diverses mesures liées à la crise sanitaire ont altéré, petit à petit, le moral des châtenoyens. Entre anxiété, ennui et solitude, certains habitants se sentent particulièrement isolés et souffrent de ce manque de vie sociale, de convivialité et de rencontre.

Séverine Faussurier, référente famille, continue de garder le lien et de prendre des nouvelles par téléphone. Malgré cette attention, elle a pu ressentir et constater que son public avait besoin d'interaction avec d'autres.

Un habitant, fidèle du mardi matin, a proposé des conférences téléphoniques gratuites sur le créneau horaire du P'tit Dèj' du mardi. Ainsi, Séverine, anime désormais des rendez-vous téléphoniques conviviaux, où chacun peut se donner des nouvelles, s'exprimer sur ses ressentis, ou tout simplement discuter et surtout rire ! Cette petite parenthèse permet de soutenir et d'accompagner pendant cette période difficile.

## MODE D'EMPLOI

Vous aussi, vous souhaitez participer aux conférences téléphoniques du mardi matin :

- C'est entièrement GRATUIT
- Appeler le CCAS le lundi qui précède au 03 85 42 49 50 afin d'obtenir le code pour la conférence
- Pour rejoindre la conférence composer entre 9H45 et 10H le 09 72 12 34 56 puis le code qui vous aura été fourni le lundi.
- Et voilà, vous êtes connectés !
- Ces conférences peuvent accueillir jusqu'à 50 personnes en simultané



Un petit clin d'œil à Gabriel Martrou et son épouse Danièle qui sont les initiateurs de la conférence par téléphone. Habitants assidus aux diverses animations du CCAS, ils sont investis tous deux dans l'association ATD Quart Monde. Chaque année, ils installent une exposition à l'accueil du CCAS pour la Journée Mondiale du Refus de la Misère. Toujours enclins à participer, aider ou découvrir, leur bienveillance et leur enthousiasme sont appréciés de tous. L'équipe du CCAS a hâte de les retrouver ainsi que tous les habitants pour de nouvelles aventures !

## LES LIBELLULES RESTENT ACTIVES



Notre groupe de bénévoles du CCAS a œuvré depuis le début de la crise sanitaire. Leurs mains expertes en couture alliées à leur grand cœur ont permis la confection de masques offerts aux auxiliaires de vies et à divers professionnels. Elles ont ensuite donné une cinquantaine de masques taille enfant pour le centre de loisirs et la garderie. Pour Octobre Rose, nous avons encore pu compter sur leur dévouement.

Les Libellules ont fabriqué des masques rose réversibles dont le bénéfice de la vente a été reversé à l'association Toujours Femme. Autant d'actes de générosité qui ont sincèrement touché les bénéficiaires. Une nouvelle fois nous les remercions !





### VOUS AVEZ DIT CONFINÉS ?

Alors que toute la France se confinait en mars 2020, il y a ces professionnels qui n'ont jamais cessé de travailler malgré les risques liés au virus. Les auxiliaires de vie sont de ceux-ci. Ils sont intervenus sans relâche auprès de nos aînés, identifiés comme les plus vulnérables face à cette crise sans précédent. Ces aides à domicile sont primordiales dans le processus de maintien à domicile. Ils permettent aux seniors de vieillir sereinement dans leur maison, leur quartier, près de leurs voisins, amis. Ils sont des maillons importants du bien-vieillir. Pendant cette crise et surtout lors du premier confinement, ils ont été parfois le seul lien social de certaines personnes âgées.

Chaque fin d'année, le Maire les met à l'honneur lors d'une petite réception conviviale et leur remet un présent. Cette fin 2020, le service senior représenté par Stella Bonnaventure et la municipalité ont maintenu cette réception et ont choisi de leur offrir un petit colis gourmand afin de les remercier encore une fois pour leur investissement.



### REINES ET ROIS, NOUS NE VOUS OUBLIONS PAS !

Depuis plus de 20 ans, les seniors de Châtenoy-le-Royal se réunissent en janvier pour tirer les rois dans une ambiance musicale et festive. Ce rendez-vous est incontournable et très attendu des aînés. Il permet de revoir ou de rencontrer d'autres châtenoyens, de présenter ses vœux, de passer un après-midi convivial et surtout de se déhancher sur la piste grâce à l'orchestre Gilbert Drigon ! L'engouement pour cette manifestation est telle, que depuis 2 ans, il est organisé sur 2 jours pour pouvoir accueillir tous nos reines et rois.

Mais la Covid-19 a eu raison de cette fête, comme la plupart des évènements, le CCAS, organisateur de la galette, a dû annuler pour respecter les règles sanitaires indispensables à la lutte contre le virus.

Ces grands rassemblements manquent à tous, nous attendons tous ce moment où nous pourrions nous retrouver ! L'équipe du CCAS a hâte d'organiser une grande fête pour les aînés de la commune, des retrouvailles en musique autour d'un verre de l'amitié. Enfin se revoir, échanger, rire, danser et retrouver ces instants conviviaux. En attendant que tout cela soit possible, nous restons à vos côtés. Prenez soin de vous.

Souvenir 2019



Souvenir 2018





### LE SERVICE MANDATAIRE DU CCAS

Pour organiser l'intervention d'une auxiliaire de vie, vous pouvez recruter vous-même une personne, faire appel à un prestataire et vous avez aussi la possibilité de choisir la solution du mandataire.

**Mais qu'est-ce que le service mandataire, quels sont les avantages ?**



#### Le service mandataire : un mode d'intervention simple

Le service mandataire est une formule intermédiaire entre l'emploi direct d'une personne et le recours à un service prestataire facturé. Comment fonctionne le service mandataire ?

- Vous serez l'employeur de l'aide à domicile,
- Vous déléguez au CCAS les obligations administratives et légales liées à votre situation d'employeur.

Le CCAS et vous serez liés par un contrat de mandat. Le CCAS s'occupera du recrutement de l'intervenant, de sa déclaration auprès de l'URSSAF, du calcul des paies... Cela permet d'alléger les démarches administratives.

#### Combien coûte le service mandataire ?

Vous devrez payer le salaire de l'intervenant et des frais de gestion au service mandataire.

De la même façon que pour l'emploi direct, des coûts supplémentaires peuvent aussi s'ajouter :

- paiement du salaire en cas d'absence de la personne accompagnée,
- versement des indemnités à la charge de l'employeur en cas de licenciement,
- en cas de décès de la personne bénéficiaire, versement par les héritiers du salaire de l'aide à domicile pendant la durée du préavis de licenciement.

#### Quelles sont les responsabilités administratives du service mandataire ?

Le service mandataire prend en charge les éléments administratifs courants :

rédaction du contrat de travail, établissement de la fiche de paie, déclaration à l'URSSAF.

Les tâches administratives à accomplir pour vous seront moindres. Toutefois, vous restez juridiquement responsable en tant qu'employeur ce qui sous-entend :

le respect des obligations d'employeur en cas de licenciement ou d'accident du travail, le respect du droit à la formation de son employé, le versement du salaire et des charges.

#### La continuité du service pour l'aidé

C'est en général la même personne qui viendra vous aider. C'est un avantage puisqu'une relation privilégiée va se tisser au fil du temps, et sera certainement sécurisante. En cas d'absence de l'aide à domicile, le service s'engage généralement à vous proposer une autre aide à domicile. Vous n'avez donc pas besoin de chercher un remplaçant, ce qui évite encore une fois de lourdes démarches.

## Le service mandataire du CCAS recherche des auxiliaires de vie

pour intervenir auprès des seniors de Châtenoy-le-Royal

**CONTACT ► Stella Bonnaventure au CCAS 03 85 42 49 50**





L'Instant Sourire





## DES PROFESSIONNELS DU SPORT SANTÉ ARRIVENT À CHÂTENNOY-LE-ROYAL

Gaëtan JEUDY et Benjamin GENIAUX s'installent sur la commune pour vous proposer un accompagnement en activités physiques adaptées au sein de leur centre : Le CAP.



### LE CAP, C'EST QUOI ?

Le Centre d'Activités Physiques Adaptées et santé est un espace de 150m<sup>2</sup> dédié à l'activité physique adaptée à vos capacités et votre santé. Gaëtan et Benjamin, forts d'une formation de niveau Master (Bac +5), seront à même d'adapter les mouvements proposés à vos conditions de santé.

Que vous souhaitiez améliorer ou préserver votre capital santé,

Que vous soyez limité par votre santé ou sédentaire sans problématique majeure,

Que vous ayez des douleurs, des limitations suite à une blessure ou un handicap,

Que vous ayez des pathologies, ou souhaitez poursuivre une activité en sortie d'hospitalisation,

Que vous soyez une entreprise ou une association en recherche d'activité physique bénéfique pour la santé

**Le CAP est fait pour vous**

Le CAP a ouvert ses portes vendredi 8 Janvier au 36 Avenue CONDORCET, 71880 Châtenoy-le-Royal accès entre la société générale et le crédit mutuel. Toutes les séances se font sur rendez-vous.

INFOS 09 83 37 99 97 | [www.lecap71.fr](http://www.lecap71.fr)

### UN FOOD TRUCK DE SPECIALITES PORTUGAISES

Francisco Pereira-Brincheiro propose aux châtenoyens de découvrir les spécialité culinaires du Portugal. Son FOODTRUCK « Take Away » sera présent sur la commune 3 fois par semaine. Afin d'éviter l'attente, Francisco vous conseille de commander au préalable. Des plats ibériques au couleurs ensoleillées à emporter !

- MER ▶ Marché de Châtenoy-le-Royal
- SAM ▶ 17H | 38 B rue Charréconduit | Châtenoy
- DIM ▶ 11H30 | 38 B rue Charréconduit | Châtenoy

Quelques spécialités parmi un large choix : beignets de morue, beignets de crevettes, morue à lagareiro, poulpe à lagareiro, cochon de lait, cataplana de fruits de mer, calamars farcis ...

Poulet churrasco au barbecue charbon de bois portugais





Nous avons terminé l'année 2020 dans la tristesse avec le décès de Bernard DONDON, ancien maire qui fait partie de la mémoire collective de notre commune, mais aussi le décès de Roland BACHELARD qui, comme nous, était conseiller municipal. Nous avons une pensée sincère pour leurs familles et proches ainsi que pour tous les habitants ayant perdu un être cher en cette année si particulière où la distanciation sociale a augmenté les peines.

2020 ne nous aura épargné aucune difficulté. Et nous avons donc naturellement une pensée pour tous nos entrepreneurs, nos commerces, nos artistes et autres employés de la culture mais aussi pour nos associations qui ont particulièrement souffert. La municipalité a fait des gestes en 2020 par exemple en supprimant la taxe sur la publicité. Lors du débat d'orientation budgétaire, nous aurions aimé que cela soit reconduit en 2021 et nous aurions préféré un véritable plan de relance à l'échelle de la commune.

En particulier, le domaine associatif est le grand oublié des décisions que ce soit à l'échelle nationale ou locale. Pourtant, nombre d'associations pourraient disparaître ou du moins être en grande difficulté lorsque la vie reprendra enfin. Or les associations font aussi partie de notre mode de vie à la française.

Notre commune ne saurait fonctionner sans le professionnalisme et le sens du service public de l'ensemble de ses agents municipaux ; ils l'ont démontré tout au long de cette année si difficile. Nous les remercions pour leur contribution à l'intérêt général et leur présentons tous nos vœux pour 2021.

2021 débute comme 2020 se termine...dans l'incertitude et la distanciation mais l'espoir est de retour et nous espérons que bientôt nous pourrions reprendre une vie normale. Nous vous souhaitons une belle et heureuse année 2021 pleine d'émotions positives, de nouvelles idées et projets fructueux et bien sûr une santé sans faille à vous et vos proches.

Pascal LEGOUX, Florence FOLLEAT et Kamal HAMMANI pour la liste « Châtenoy pour la Transition »

L'année 2020 nous a rappelé la fragilité de la vie et le confinement a mis au jour des situations personnelles et professionnelles parfois difficiles, voire dramatiques.

J'ai une pensée pour toutes les personnes qui ont été touchées de près ou de loin ces mois passés. Une année instructive qui nous a fait grandir et montré le dévouement personnel, l'engagement, l'attention à l'autre, l'écoute, le partage, la solidarité, la vie de famille et le vivre ensemble.

Je souhaite que 2021 nous permette de développer ces valeurs et vous apporte la paix, la sérénité, la santé, la douceur, de grands et de petits bonheurs et la liberté.

Pour notre ville, je souhaite dans le même esprit que nous développons les solidarités et que nous fassions en sorte que notre ville soit toujours dynamique, rayonnante, responsable, solidaire, verte et résiliente au côté de notre Maire Vincent Bergeret et de son équipe.

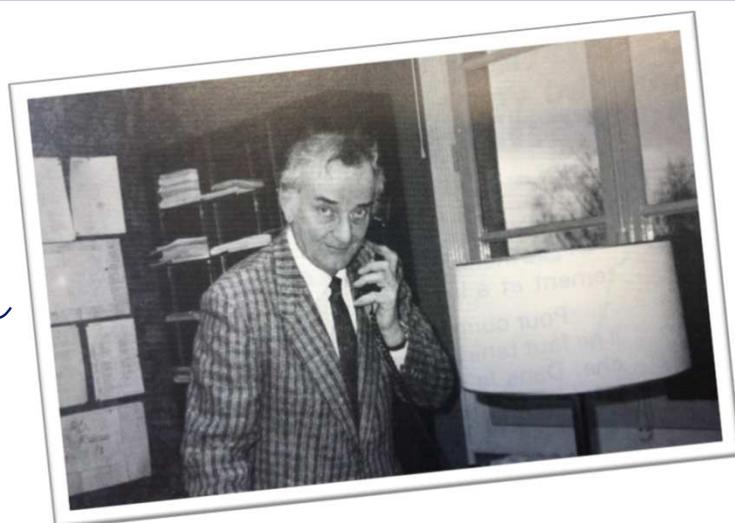
À vous qui me lisez, je vous souhaite que les belles choses de votre vie soient encore plus belle.

Marine Mangione





*Bernard Dondon*



Agrégé de lettres, il enseignait au lycée Nièpce. Il a été Maire de Châtenoy-le-Royal de 1977 à 1991. La commune garde de nombreuses traces de ses actions. Lors de ces mandats, il s'est battu pour la construction du gymnase Alain Colas, pour l'implantation du collège Louis Aragon. Il a fait sortir de terre le quartier du Maupas et la halte-garderie. Il a rénové et agrandi la bibliothèque, il a acquis les halles et immeubles SNCF des Rotondes et a mis en place le comité de jumelage avec Benigànim.

Bernard Dondon a marqué les esprits par son charisme, sa pédagogie et sa générosité. Souvent plongé dans ses livres, il aimait aussi les activités au grand air comme la randonnée ou passer du temps dans son jardin.

Il a exigé la mention sur son avis de décès alors afin de lui faire honneur : Bernard Dondon était un fumeur de Gauloises...



*Roland Bachelard*



Conseiller municipal délégué en charge des bâtiments, du patrimoine et de l'urbanisme depuis mars 2020, Roland a été, au cours de sa vie professionnelle, président de la fédération française du bâtiment de Saône-et-Loire de 2010 à 2016.

Patron de Bouygues Bourgogne, ensuite directeur régional d'Eiffage de 1991 à 2011.

Assistant à maître d'ouvrage depuis 2011, il a accompagné beaucoup de collectivités et notamment la commune pour la réhabilitation de la salle des fêtes, la construction de la maison de santé et des logements seniors.

Roland aimait les gens comme ils étaient. Il apportait sérénité, humanité avec une grande sagesse. Il manquera à toute l'équipe.



